СМЕТНА ПАЛАТА
на Република България

СМЕТНА ПАЛАТА
Изх. № 0700-5190/11.12.25 г.

М. Иванов
29.12.2025г

ЗЗЛД

ЗЗЛД

ДО
ИНЖ. СИМЕОН СИМЕОНОВ
КМЕТ НА
ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН СИМЕОНОВ,

На основание чл. 54, ал. 15 от Закона за Сметната палата, приложено Ви изпращаме окончателен Одитен доклад № 0100312425, съдържащ немодифицирано мнение относно консолидирания годишен финансов отчет на Община Тервел за 2024 г., и приложеният към него одитиран годишен финансов отчет.

Приложение: съгласно текста.

ЗЗЛД

ПРЕДСЕДАТЕЛ:
(Димитър Главчев)

ЗЗЛД

София 1000, ул. „Екзарх Йосиф" № 37, тел.: + 359 2 9803690, факс + 359 2 9810740
email: president@bulnao.government.bg, www.bulnao.government.bg

СМЕТНА ПАЛАТА

ОДИТЕН ДОКЛАД НА СМЕТНАТА ПАЛАТА
№ 0100312425

за извършен финансов одит на консолидирания годишен финансов отчет на Община Тервел за 2024 г.

София, 2025 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

Списък на съкращенията 3
Част I. Докладване относно одита на консолидирания финансов отчет 4
Мнение 4
База за изразяване на мнение 4
Правно основание за извършване на одита 4
Отговорности на ръководството за консолидирания финансов отчет 5
Отговорности на Сметната палата за одита на консолидирания финансов отчет 5
Част II. Докладване във връзка с други законови и други отговорности – констатации при одита на консолидирания финансов отчет 6
Некоригирани неправилни отчитания 7
Случаи на несъобразяване със законите и другите нормативни разпоредби 8
Коригирани неправилни отчитания 8
Съществени недостатъци на вътрешния контрол 8
Приложение № 1 Опис на одитните доказателства 10

Списък на съкращенията

ВиК	Водоснабдяване и канализация
ДДС	Дирекция „Държавно съкровище“
ДМА	Дълготрайни материални активи
ДСД	Други сметки и дейности
ИРМ	Изнесено работно място
МСВОИ	Международни стандарти на върховните одитни институции
ООД	Дружество с ограничена отговорност
СБО	Сметкоплан на бюджетните организации

ДО
Г-ЖА РАЯ НАЗАРЯН
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
51-О НАРОДНО СЪБРАНИЕ НА
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ДО
ИНЖ. СИМЕОН СИМЕОНОВ
КМЕТ НА ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Част I. Докладване относно одита на консолидирания финансов отчет

Мнение

Сметната палата извърши финансов одит на консолидирания годишен финансов отчет на Община Тервел, състоящ се от консолидиран баланс към 31 декември 2024 г., консолидиран отчет за приходите и разходите, консолидиран отчет за касовото изпълнение на бюджета, сметките за средствата от Европейския съюз и сметките за чужди средства за годината, завършваща на тази дата, както и приложение към консолидирания финансов отчет, включително пояснения за прилаганата счетоводна политика.

Сметната палата изразява мнение, че приложеният консолидиран годишен финансов отчет дава вярна и честна представа за консолидираното финансово състояние на Община Тервел към 31 декември 2024 г. и за нейните консолидирани финансови резултати от дейността и консолидираните ѝ парични потоци за годината, завършваща на тази дата, в съответствие с приложимата обща рамка за финансово отчитане в публичния сектор, която се състои от стандартите, указанията и сметкоплана по чл. 164, ал. 1 и 3 от Закона за публичните финанси.

База за изразяване на мнение

Сметната палата извърши одита в съответствие със Закона за Сметната палата и МСВОИ (1003-1810). Отговорностите на Сметната палата съгласно МСВОИ (1003-1810) са описани допълнително в раздела *Отговорности на Сметната палата за одита на консолидирания финансов отчет* от настоящия доклад. Сметната палата е независима от Община Тервел в съответствие с *Етичния кодекс на Сметната палата*, като тя изпълни и своите други етични отговорности в съответствие с този кодекс. Сметната палата счита, че получените одитни доказателства са достатъчни и уместни, за да осигурят база за изразяване на мнение.

Правно основание за извършване на одита

Сметната палата извърши одита на основание чл. 54 от Закона за Сметната палата, Програмата за одитната дейност на Сметната палата на Република България за 2025 г. и в изпълнение на Заповед № ОД-01-03-124 от 01.10.2025 г. на Маргарита Николова, заместник-председател на Сметната палата.

Отговорности на ръководството за консолидирания финансов отчет

Ръководството носи отговорност за изготвянето и достоверното представяне на този консолидиран финансов отчет в съответствие с приложимата обща рамка за финансово отчитане в публичния сектор, която се състои от стандартите, указанията и сметкоплана по чл. 164, ал. 1 и 3 от Закона за публичните финанси, и за такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството определи, че е необходима, за да даде възможност за изготвянето на консолидирани финансови отчети, които да не съдържат съществени неправилни отчитания, независимо дали дължащи се на измама или грешка.

При изготвяне на консолидирания финансов отчет ръководството носи отговорност за оценяване способността на бюджетната организация да продължи да функционира като действащо предприятие, оповестявайки, когато това е приложимо, въпроси, свързани с предположението за действащо предприятие и използвайки счетоводната база на основата на предположението за действащо предприятие, освен когато бюджетната организация ще бъде закрита или нейната дейност ще бъде преустановена.

Отговорности на Сметната палата за одита на консолидирания финансов отчет

Целите на Сметната палата са да получи разумна степен на сигурност относно това дали консолидираният финансов отчет като цяло не съдържа съществени неправилни отчитания, независимо дали дължащи се на измама или грешка, и да издаде одитен доклад, който да включва одитно мнение. Разумната степен на сигурност е висока степен на сигурност, но не е гаранция, че финансов одит, извършен в съответствие с МСВОИ (1003-1810), винаги ще разкрива съществено неправилно отчитане, когато такова съществува. Неправилните отчитания могат да възникнат в резултат на измама или грешка и се считат за съществени, ако би могло разумно да се очаква, че те, самостоятелно или като съвкупност, ще окажат влияние върху икономическите решения на потребителите, вземани въз основа на този консолидиран финансов отчет.

Като част от финансовия одит в съответствие с МСВОИ (1003-1810), Сметната палата използва професионална преценка и запазва професионален скептицизъм по време на целия одит. Сметната палата също така:

- идентифицира и оценява рисковете от съществени неправилни отчитания в консолидирания финансов отчет, независимо дали дължащи се на измама или грешка, разработва и изпълнява одитни процедури в отговор на тези рискове и получава одитни доказателства, които да са достатъчни и уместни, за да осигурят база за изразяване на одитно мнение. Рискът да не бъде разкрито съществено неправилно отчитане, което е резултат от измама, е по-висок, отколкото риска от съществено неправилно отчитане, което е резултат от грешка, тъй като измамата може да включва тайно споразумяване, фалшифициране, преднамерени пропуски, изявления за въвеждане на одитора в заблуждение, както и пренебрегване или заобикаляне на вътрешния контрол.
- получава разбиране за вътрешния контрол, имащ отношение към одита, за да разработи одитни процедури, които да са подходящи при конкретните обстоятелства, но

не с цел изразяване на мнение относно ефективността на вътрешния контрол на бюджетната организация.

- оценява уместността на използваните счетоводни политики и разумността на счетоводните приблизителни оценки и свързаните с тях оповестявания, направени от ръководството.
- достига до заключение относно уместността на използване от страна на ръководството на счетоводната база на основата на предположението за действащо предприятие и, на базата на получените одитни доказателства, относно това дали е налице съществена несигурност, отнасяща се до събития или условия, които биха могли да породят значителни съмнения относно способността на бюджетната организация да продължи да функционира като действащо предприятие. Ако Сметната палата достигне до заключение, че е налице съществена несигурност, от нея се изисква да привлече внимание в одитния си доклад към свързаните с тази несигурност оповестявания в консолидирания финансов отчет или в случай че тези оповестявания са неадекватни, да изрази модифицирано мнение. Заключенията на Сметната палата се основават на одиторските доказателства, получени до датата на одитния доклад. Бъдещи събития или условия обаче могат да станат причина бюджетната организация да преустанови функционирането си като действащо предприятие.
- оценява цялостното представяне, структура и съдържание на консолидирания финансов отчет, включително оповестяванията, и дали консолидираният финансов отчет представя стоящите в основата операции и събития по начин, който постига вярно и честно представяне.

Сметната палата комуникира с ръководството наред с останалите въпроси, планирания обхват и време на изпълнение на финансовия одит и съществените констатации от одита, включително съществени недостатъци във вътрешния контрол, които са идентифицирани по време на извършвания финансов одит.

Част II. Докладване във връзка с други законови и други отговорности – констатации при одита на консолидирания финансов отчет

В съответствие с чл. 54, ал. 14 от Закона за Сметната палата и МСВОИ 12 *Ползи от работата на върховните одитни институции – насочена към подобряване на живота на гражданите,* Сметната палата, за да отговори на очакванията на обществото и за да засили отчетността, прозрачността и интегритета на бюджетните организации, комуникира в одитния доклад констатираните неправилни отчитания, съществени недостатъци на вътрешния контрол и случаи на несъобразяване със законите и другите нормативни разпоредби, освен когато:

- дадена констатация се отнася за въпрос, който очевидно е без никакви последици за консолидирания финансов отчет;
- закон или нормативна уредба възпрепятства публичното оповестяване на дадена констатация; или
- в изключително редки случаи, Сметната палата реши, че дадена констатация не следва да бъде комуникирана в одитния доклад, тъй като би могло разумно да се очаква, че неблагоприятните последствия от това действие биха надвишили ползите от гледна точка на обществения интерес от тази комуникация.

Включените в Част II на настоящия одитен доклад констатации не се отнасят за съществени неправилни отчитания и не описват случаи, в които Сметната палата не е в състояние да получи достатъчни и уместни доказателства, за да достигне до заключение, че консолидирания финансов отчет като цяло не съдържа съществени неправилни отчитания. Поради това не се изисква модификация на одитното мнение.

Некоригирани неправилни отчитания

1. В Община Тервел не е извършен преглед към 31.12.2024 г. на оценката на очаквания общ размер на приходите за целия срок на Договор № АВиК-01-1-1 от 07.03.2016 г. между Асоциацията по ВиК - Добрич и ВиК ООД, гр. Добрич. След извършено от одитния екип ревизиране на прихода към 31.12.2024 г. по реда на т. 19 от Писмо № 91-00-106 от 2017 г. на министъра на финансите е установено, че при признаването на приходи от право на ползване на предоставени на ВиК оператора активи, във връзка с изпълнение на договора е спазен принципа на начисляване, но не е приложен линейният метод. Разликата между стойността на надвишаващите насрещни престации и графика на равномерното признаване на прихода към 31.12.2024 г. не е осчетоводена по корективни сметки. В резултат на това, формираният към същата дата нето-пасив на стойност 176 594 лв. е осчетоводен през текущия и през предходни отчетни периоди неправилно по кредита на сметка 7124 „Приходи от концесии", вместо по кредита на сметка 4971 „Коректив за задължения към доставчици – местни лица" в отчетна група „Бюджет". В края на 2024 г. сумата, представляваща авансово предоставена престация от страна на ВиК оператора не е прехвърлена от сметка 4971 „Коректив за задължения към доставчици – местни лица" в сметка 4120 „Задължения по аванси към клиенти от страната".[1]

Не са спазени указанията на министъра на финансите, дадени в т.т. 16.1, 17, 19, 27, 28 буква „б" и т. 30 от писмо №91-00-106 от 2017 г. относно отразяването на финансовите ефекти в отчетността на общината, произтичащи от договорите с ВиК оператора по чл. 198п, ал. 1 от Закона за водите.

С размера на неправилното отчитане е занижен код 0523 „Получени аванси" от пасива на баланса и е завишен код 0716 „Приходи от концесии" от отчета за приходите и разходите в отчетна група „Бюджет".

2. През 2024 г. в Община Тервел са съставени Актове за частна общинска собственост за седем поземлени имоти, за които правото на собственост е възникнало през предходни отчетни периоди, отписани от актовите книги на Областна администрация, гр. Добрич и един поземлен имот, отреден за водоем. Имотите на обща стойност 48 550 лв. са признати в отчетността на Общината неправилно по сметка 2010 „Прилежащи към сгради и съоръжения земи" в отчетна група „Бюджет", вместо по дебита на сметка 2201 „Земи, гори и трайни насаждения" в отчетна група ДСД.[2]

---

[1] Одитни доказателства №№ 1 до 3

[2] Одитни доказателства №№ 4 и 5

Не са спазени указанията на министъра на финансите, дадени в т. 19 от ДДС № 14 от 2013 г. относно отчитането на прилежащите към сгради и съоръжения земи в отчетни групи „Бюджет" и ДСД.

С размера на неправилното отчитане код 0017 „Земи, гори и трайни насаждения" от актива на баланса и код 0793 „Увеличение на нефинансови активи от други събития" от отчета за приходите и разходите са завишени в отчетна група „Бюджет" и са занижени в отчетна група ДСД.

3. Придобити през 2024 г. нефинансови дълготрайни активи с характер на „публични блага" (детски съоръжения за игра, изградени върху терени за почивка и отдих - път за каньона на „Суха река", с. Балик и градски парк, гр. Тервел) на обща стойност 39 223 лв. са осчетоводени неправилно по дебита на сметки 2049 „Други машини, съоръжения, оборудване" (38 317 лв.) и 2060 „Стопански инвентар" (906 лв.), вместо по дебита на сметка 6075 „Разходи за придобиване на инфраструктурни обекти чрез външни доставки" в отчетна група „Бюджет" и след въвеждането им в експлоатация не са капитализирани в отчетна група ДСД по дебита на сметка 2202 „Инфраструктурни обекти" в кореспонденция със сметка 7609 „Коректив за капитализирани активи в отчетна група ДСД".[3]

Не са спазени изискванията за отчитане на стопанските операции в съответствие с техния характер по сметките от СБО, утвърден от министъра на финансите с ДДС № 14 от 2013 г., както и указанията, дадени с т. 41 от Ръководството за прилагане на сметкоплана на бюджетните организации относно признаването на активи с характер на „публични блага" като инфраструктурни обекти и възприетия със Счетоводната политика на Община Тервел подход за признаване на този вид активи.

С размера на неправилното отчитане в актива на баланса са завишени код 0012 „Компютри, транспортни средства, оборудване" (38 317 лв.) и код 0013 „Стопански инвентар и други ДМА" (906 лв.) в отчетна група „Бюджет" и е занижен код 0015 „Инфраструктурни обекти" (39 223 лв.) в отчетна група ДСД. В отчета за приходите и разходите код 0660 „Разходи за активи, капитализирани в ДСД" е занижен в отчетна група „Бюджет" и е завишен в отчетна група ДСД (39 223 лв.).

Случаи на несъобразяване със законите и другите нормативни разпоредби

Не са констатирани случаи на несъобразяване със законите и другите нормативни разпоредби.

Коригирани неправилни отчитания

Не са коригирани неправилни отчитания.

Съществени недостатъци на вътрешния контрол

Не са констатирани съществени недостатъци във вътрешния контрол.

[3] Одитни доказателства №№ 1, 6 до 8

В подкрепа на констатациите са събрани осем броя одитни доказателства, които заедно с работните документи, отразяващи отделните етапи на одитния процес, се намират в Сметната палата. При необходимост можете да се запознаете с тяхното съдържание на адрес: гр. Добрич, пл. „Свобода“, № 5, ет. 5., ИРМ Добрич.

Настоящият одитен доклад е приет на основание чл. 54, ал. 14 от Закона за Сметната палата, с Решение № 488 от 10.12.2025 г. на Сметната палата и е изготвен в два еднообразни екземпляра, един за Община Тервел и един за Сметната палата.

ПРЕДСЕДАТЕЛ: ЗЗЛД

(Димитър Главчев)

ЗЗЛД

Приложение № 1 Опис на одитните доказателства

В таблицата е представен списък на одитните доказателства, подкрепящи констатациите, комуникирани в одитния доклад.

№	Одитни доказателства	Брой страници
1	Констативен протокол и приложение	2
2	Фотокопия на договор за стопанисване, поддържане и експлоатация на ВиК системите и съоръженията и предоставяне на водоснабдителни и канализационни услуги и Допълнително споразумение към него	52
3	Фотокопия на приемо-предавателни протоколи, описи на извършени ВиК инвестиции, фактури и извлечения от счетоводната система	43
4	Справка за осчетоводени поземлени имоти	1
5	Фотокопия на писма, справки за вписване на имоти, актове за частна общинска собственост, заповеди на областен управител на Област Добрич, скици на поземлени имоти и извлечения от счетоводната система	61
6	Справка за осчетоводени нефинансови дълготрайни активи	1
7	Фотокопия на договори, контролни листи за извършване на предварителен контрол, фактури, уведомления от Министерство на фипансите, разпореждания и запорни съобщения, платежни нареждания, банкови извлечения, протоколи за установяване завършването и заплащането на строителни и монтажни работи, извлечения от счетоводната система	72
8	Фотокопие на заповед и класификация на разходите за придобиване на дълготрайни активи	8